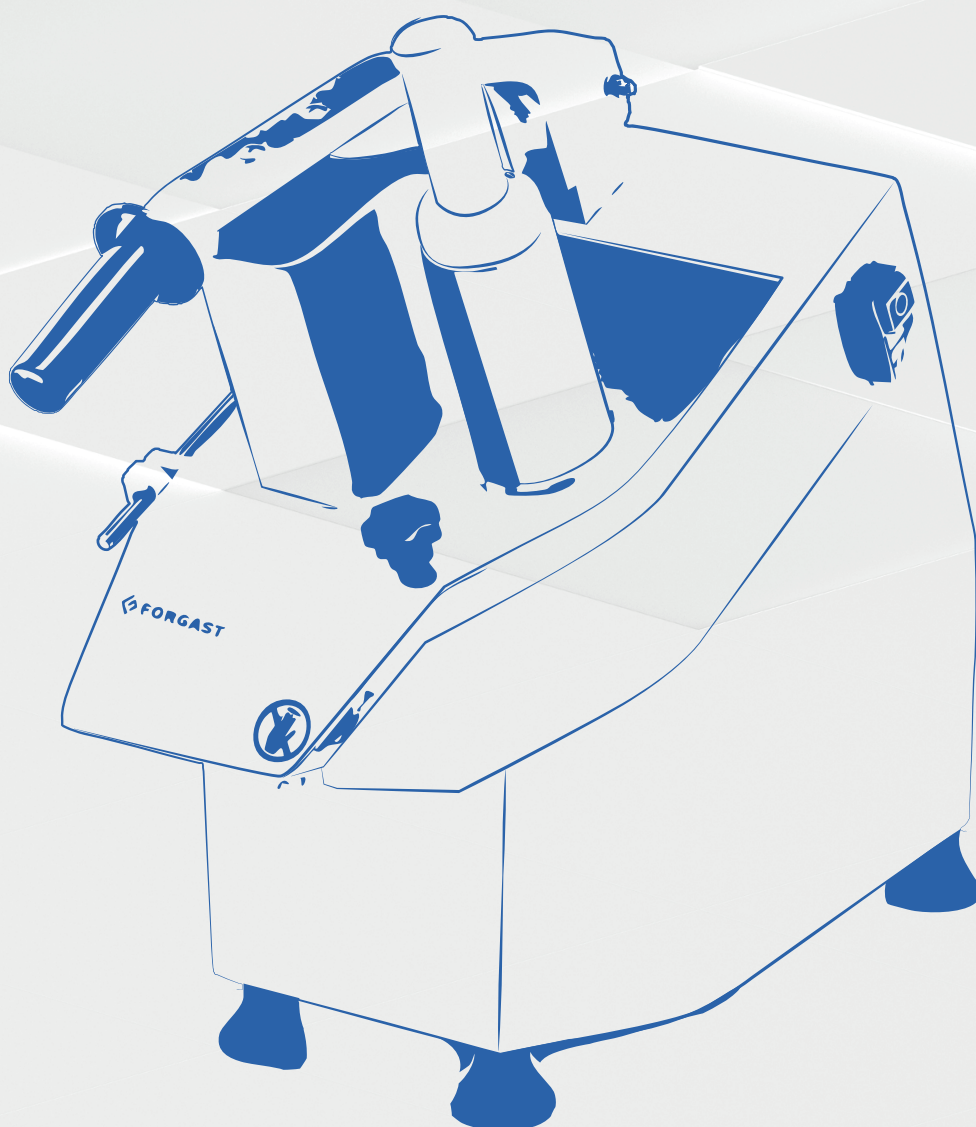


NÁVOD K POUŽITÍ



Skráječ na zeleninu

FG10001

- PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU -

1. BEZPEČNOST	3
2. URČENÍ	4
3. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ	4
4. TECHNICKÉ ÚDAJE	5
5. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ	5
6. INSTALACE	6
7. OBSLUHA	6
8. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	8
9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	8
10. ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ A LIKVIDACE	9

POZNÁMKA:

Tento návod byl přeložen z originálního návodu v anglickém jazyce pomocí umělé inteligence a strojového překladu.



Děkujeme vám za zakoupení kráječe na zeleninu FORGAST.

Aby bylo zajištěno bezpečí a správná funkčnost zařízení, je nutné se před jeho prvním uvedením do provozu seznámit s tímto návodem k použití. Naše produkty jsou modifikovány a vylepšovány, aby byla zajištěna jejich bezpečná práce a bezpečnost používání.

Návod je třeba uchovávat na bezpečném a dostupném místě pro personál. Jako výrobce si vyhrazujeme právo na změny v parametrech a technických řešeních s cílem neustále zvyšovat kvalitu našich produktů. Informace a parametry uvedené v tomto návodu se mohou lišit od skutečnosti, ale nemají významný vliv na používání zařízení.

1. BEZPEČNOST

1. Po dodání zařízení je nutné bezpodmínečně zkontrolovat jeho stav z hlediska úplnosti a případných přepravních poškození. V případě zjištění nesrovnalostí nebo poškození je třeba postupovat podle ustanovení Obecných podmínek záruky. V žádném případě nesmí být používáno zařízení poškozené během přepravy. To může způsobit zranění, poškození zařízení nebo ztrátu majetku, za které výrobce nenes odpovědnost.
2. Nedodržování popsaných podmínek provozu a bezpečnosti může vést k vážným zraněním nebo jiným ztrátám.
3. Zařízení musí být používáno za podmínek uvedených v návodu a v souladu s rozsahem, pro který bylo navrženo a vyrobeno.
4. Během používání zařízení je nutné je chránit před kontaktem s vodou (viz kapitola čištění). To se týká také jakýchkoli externích elektrických připojení. V případě nesprávného kontaktu s vodou je nutné zařízení vyřadit z provozu, odpojit od zdroje napájení a podrobit kontrole autorizovaným servisem Forgast. Nedodržení tohoto postupu může způsobit elektrický šok a ohrozit život.
5. Nikdy byste neměli sami otevírat kryt zařízení. Všechny ventilační otvory musí zůstat průchozí, aby bylo zajištěno správné chlazení zařízení. Do otvorů zařízení nesmíte umísťovat žádné prvky, které nejsou součástí standardního nebo volitelného vybavení.
6. Napájecí zástrčku je třeba uchopit suchou rukou. Při odpojování zástrčky ji uchopte, a nikdy ne za napájecí kabel. Je třeba kontrolovat stav zástrčky a napájecího kabelu. V případě zjištění poškození nebo nesprávného fungování je třeba vypnout zařízení z provozu a kontaktovat autorizovaný servis Forgast.
7. V případě převrácení nebo pádu zařízení je nutné před dalším používáním zajistit jeho prohlídku nebo opravu autorizovaným servisem Forgast. Nikdy se nesnažte o opravu sami, protože to může vést k ohrožení života. Je zakázáno provádět jakékoliv konstrukční změny nebo úpravy zařízení.
8. V případě zjištění poškození napájecího kabelu nebo zástrčky je nutné je bezpodmínečně vyměnit. Je nutné chránit napájecí kabel před kontaktem s horkými nebo ostrými částmi zařízení, ohněm nebo jinými předměty. Je nutné zabezpečit kabel před náhodným zatažením nebo zakopnutím.



POZOR !

Připojení nebo úpravy stávající elektrické instalace nebo opravy by měly být svěřeny osobě, která zná obsah pokynů zařízení, je řádně vyškolená a má potřebné oprávnění.

9. Je nutné pravidelně kontrolovat funkčnost zařízení a v případě zjištění nesrovnalostí v jeho činnosti nejprve využít informace obsažené v tomto návodu. V případě nemožnosti spuštění nebo dosažení správných pracovních parametrů zařízení je nutné obrátit se na autorizovaný servis Forgast.
10. Osoby mladší 18 let, osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které nemají znalosti o správném používání zařízení, mohou zařízení používat pouze pod dohledem a kontrolou osoby odpovědné za bezpečnost.
11. Během čištění, údržby nebo delší přestávky v provozu je nutné zařízení vypnout podle pokynů v návodu a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.



POZOR !

Pokud zůstane zástrčka v elektrické zásuvce, zařízení zůstává neustále pod napětím.

Je nutné zajistit snadný přístup k zástrčce a elektrické zásuvce. Zajistí to jednoduché odpojení zařízení a rychlé odpojení napájení v případě vážné poruchy.



POZOR !

Nedodržení výše uvedených bodů může způsobit vážné zranění, ohrožení života, poškození zařízení nebo vznik vážných materiálních ztrát, za které výrobce nenese odpovědnost.

Nedodržení výše uvedených bodů může vést ke ztrátě záruky.

2. URČENÍ

Skráječ na zeleninu Forgast FG10001 je zařízení určené pro rychlé a přesné krájení, sekání a strouhání zeleniny a ovoce. Nachází uplatnění v profesionálních kuchyních, jako jsou restaurace, hotely, školní jídelny a rozpočtové instituce, kde záleží na efektivitě práce a možnosti přípravy velkého množství produktů v krátkém čase. Díky různým krájecím diskům umožňuje zařízení flexibilní přizpůsobení specifickým požadavkům pokrmů, což zvyšuje jeho univerzálnost.

3. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ

Profesionální kráječ na zeleninu značky Forgast je vybaven sadou 5 disků. Konstrukce zařízení je vyrobena z odolného hliníku, což zajišťuje odolnost proti poškození a snadnou údržbu čistoty. Teoretická kapacita dosahuje až 40 kg/hod., což činí zařízení ideálním pro místa s vysokým požadavkem na rychlé zpracování zeleniny, jako jsou restaurace, jídelny a zařízení hromadného stravování.

Zařízení má dva vstupní otvory: oválný pro větší zeleninu a cylindrický pro dlouhé a jemné produkty. V balení se nacházejí kotouče na hobliny (3 mm, 5 mm, 7 mm) a na plátky (2 mm a 4 mm).



1. Dociskacz
2. Popychacz
3. Spínač/vypínač
4. Vstupní otvor cylindrický
5. Vstupní otvor oválný
6. Upevňovací šroub
7. Poklop

4. TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	FG10001
Napájení	230 V/50 Hz
Výkon	550 W
Rozměry	290x560x560 mm
Hmotnost	23 kg
Otáčková rychlost	270 ot/min
Orientativní výkon	až 40 kg/hod.

5. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Během přepravy je třeba s zařízením zacházet opatrně a vyvarovat se otřesů. Zabalené zařízení nesmí být skladováno na volném prostranství. Je třeba je umístit do větrané místnosti v atmosféře, která nezpůsobuje korozi. Není dovoleno otáčet zařízením v rozporu s označením na obalu.

6. INSTALACE

- Místo instalace by mělo být rovné a stabilní.
- Není dovoleno skladovat hořlavé předměty v blízkosti zařízení.
- Zkontrolujte, zda nejsou viditelná poškození způsobená přepravou.
- Teplota okolí by měla být nižší než +40° C.
- Relativní vlhkost okolí by měla být menší než 65%.
- Zkontrolujte, zda jsou v zařízení všechny příslušenství.
- Odstraňte ochrannou fólii.



POZOR!

- **Nepoužívejte jiné napájení než to uvedené na typovém štítku.**
- **Nesmí se používat proudový chránič, který nesplňuje bezpečnostní normy.**
- **Montáž a údržba týkající se elektrické instalace musí být prováděna autorizovaným servisem Forcast nebo osobami s potřebnými oprávněními.**
- **Proudový chránič, pojistka a napájecí zásuvka musí být nainstalovány v blízkosti zařízení.**



POZOR!

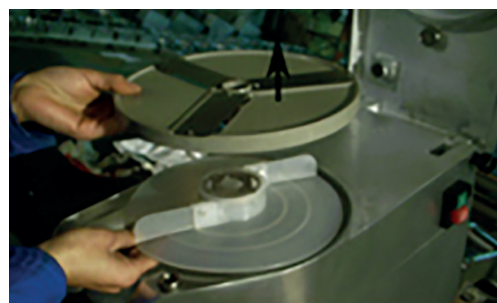
- **Zástrčka a zásuvka musí být funkční a zaručovat správné spojení.**

7. OBSLUHA



POZOR!

- **Nesmí se používat zařízení k účelům, které nejsou v souladu s jeho určením. Zařízení by mělo být obsluhováno osobami, které se seznámily s tímto návodem.**
- **Před montáží a demontáží, stejně jako během čištění, je nutné odpojit zařízení od elektrické zásuvky.**
- **Před prvním použitím důkladně umyjte a osušte zařízení.**
- **Umístěte zařízení na vhodné místo, aby mělo z každé strany dostatečné větrání.**
- **Před připojením zařízení k elektrickému zdroji nastavte spínač/vypínač (3) do polohy 0 (vypnuto).**
- **Odblokujte víko (7) uvolněním upevňovacího šroubu (6) podle níže uvedeného obrázku.**
- **Zvedněte víko (7).**
- **Nainstalujte odvodňovací disk (plastová deska) a na něj vybraný řezný disk podle níže uvedeného obrázku. Otočte diskem ve směru hodinových ručiček.**
- **Zavřete víko (7) a utáhněte upevňovací šroub (6).**
- **Připojte zástrčku zařízení do elektrické zásuvky.**



ŘEZÁNÍ ŠIROKÝCH ZELENINY V OVALNÉM OTVORU

- Zvedněte dociskacz (1) za rukojeť a umístěte potraviny do oválného otvoru (5).
- Snižte dociskacz (1).
- Nastavte spínač/vypínač (3) do polohy I (zapnuto), lehce stlačte zeleninu dolů rukojetí dociskacza (1), až přestane hotový produkt vycházet z výstupního otvoru.
- Zvedněte dociskacz (1), abyste vložili další dávku zeleniny k řezání.



POZOR!

Zařízení se automaticky vypne, když je dociskacz (1) zvednut, a zapne se při jeho snižení.

- Po nakrájení požadovaného množství vypněte zařízení nastavením spínače/vypínače (3) do polohy 0.

ŘEZÁNÍ ÚZKÝCH, DLOUHÝCH ZELENINY V CYLINDRICKÉM OTVORU

- Snižte dociskacz (1), zařízení nebude pracovat s vyvýšeným dociskaczem.
- Vyjměte plastový popychacz (2) z cylindrického otvoru (4) a vložte do něj příslušnou zeleninu.
- Nastavte spínač/vypínač (3) do polohy I (zapnuto), lehce tlačte zeleninu dolů popychaczem (2), až do okamžiku, kdy přestane vycházet hotový produkt z výstupního otvoru.
- Vyjměte popychacz (2), abyste vložili další zeleninu k řezání a znovu ji přitlačte popychaczem.
- Po nakrájení požadovaného množství vypněte zařízení nastavením spínače/vypínače (3) do polohy 0.



POZOR!

Nikdy nepoužívejte ruce ani předměty, jako je dřevo, kov nebo plast, k tlačení potravin.

Vždy používejte dociskacz nebo popychacz, v závislosti na používaném vstupním otvoru.

Nedodržení tohoto může ohrozit zdraví a život.

DEMONTÁŽ DISKU

- Nastavte spínač/vypínač (3) do polohy 0 (vypnuto) a vytáhněte zástrčku zařízení ze zásuvky.
- Odblokujte kryt (7) uvolněním upevňovacího šroubu (6) a poté jej zvedněte.
- Otočte diskem proti směru hodinových ručiček a zajistěte řeznou hranu vhodným ochranným materiálem. (např. gumou). Poté zvedněte kotouč rukou, vložení dlaně pod jeho spodní část, jak ukazuje níže uvedený obrázek.



8. ÚDRŽBA A ČISTĚNÍ

Po každém použití je třeba:

- Vypnout zařízení pomocí vypínače.
- Vyjmout zástrčku ze zásuvky.
- Údržbu je třeba provádět po každém použití zařízení.
- Ujistěte se, že motor je VYPNUTÝ a odpojený od zdroje napájení před zahájením mytí kráječe.
- K umytí zařízení je třeba použít měkký hadřík s trochou detergentu.
Není dovoleno používat žádné chemické nebo abrazivní produkty.
Není dovoleno používat štětce ani jiné nástroje, které by mohly poškodit části kráječe.
- Při čištění disků je třeba dbát zvýšené opatrnosti kvůli riziku poranění.
- Ostatní části umyjte prostředkem, který nezpůsobuje korozi, a vlhkým hadříkem.
- Žádné části nejsou vhodné k mytí v myčce.
- Zbytky potravin je třeba pravidelně čistit a odstraňovat z přístroje.
Nedostatečné čištění může zkrátit životnost přístroje a vést k nebezpečným podmínkám během jeho používání.
- Je zakázáno přímo polévat zařízení vodou.
Je třeba zabránit pronikání vody do elektrických zařízení, taková situace hrozí elektrickým šokem.
- Před opětovnou montáží je nutné důkladně osušit všechny části.
- Pravidelně je třeba kontrolovat stav elektrického kabelu a zásuvky. V případě zjištění poškození nebo nesrovnalostí v elektrických připojeních je nutné kontaktovat autorizovaný servis Forgastr. Jednou ročně je třeba předat zařízení servisu Forgastr k prověření stupně opotřebení, správnosti fungování a k odhalení případných závad.

9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě, že zařízení nefunguje správně, před zavoláním servisu je třeba zkontrolovat pravděpodobné příčiny vadného fungování. Následující tabulka uvádí typické příčiny vadného fungování zařízení a způsoby řešení problémů.

PROBLÉM	PRAVDĚPODOBŇÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Zařízení nefunguje	Není napájení v elektrické zásuvce elektrické	Zkontrolujte, zda je v zásuvce napájení
	Zástrčka není správně připojena k elektrické zásuvce	Zkontrolujte zástrčku
	Dociskacz nebo víko nejsou správně uzavřeny a aktivoval se bezpečnostní mechanismus	Zkontrolujte, zda je dociskacz i víko správně domknuto
	Motor se během provozu přehřál	Počkejte 45 minut a zkuste zařízení znovu zapnout

10. ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ A LIKVIDACE

Na konci životnosti produktu není dovoleno vyhazovat zařízení na místa, která by mohla představovat nebezpečí pro životní prostředí. Je povoleno dočasné skladování nebezpečného odpadu za účelem jeho pozdějšího odstranění. Je nutné dodržovat předpisy týkající se ochrany životního prostředí platné v zemi, kde se zařízení používá.

Je nezbytné předat zařízení specializovaným firmám k sběru, demontáži a likvidaci.

Je třeba demontovat zařízení, oddělením komponentů a jejich umístěním do skupin podle jejich chemického složení, přičemž je třeba mít na paměti, že některé z nich lze recyklovat a znovu využít podobně jako komunální odpad. Před likvidací je nutné zajistit, aby zařízení nebylo dále použitelné, odpojením napájecího kabelu.

Materiál vzniklý při likvidaci, pokud nebude znovu využit, je třeba předat do sběrného místa nebo na skládku odpadu v souladu s platnými předpisy.

Jakýkoli symbol WEEE na výrobku znamená, že nelze považovat za odpad z domácnosti. Je třeba jej zlikvidovat správným způsobem, aby se předešlo jakýmkoli negativním dopadům na životní prostředí a lidi.

Pro více informací o recyklaci tohoto produktu je třeba kontaktovat výrobce, servis nebo místní jednotku zabývající se likvidací odpadu.

Demontáž zařízení musí provádět kvalifikovaný personál.

Pokud je plánována pozdější montáž zařízení, je třeba všechny úkony provádět s nejvyšší péčí, aby nedošlo k poškození jeho součástí.

Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli poruchy nebo nepříjemnosti způsobené neautorizovaným personálem obsluhujícím zařízení.



LIKVIDACE

Balení a materiál, ze kterého je vyrobeno, je 100% recyklovatelné a je označeno symbolem



Při likvidaci je nutné dodržovat platné místní předpisy. Části balení (plastové sáčky, kousky polystyrenu atd.) je třeba uchovávat mimo dosah dětí, neboť představují potenciální nebezpečí.

Zařízení bylo vyrobeno z materiálů vhodných pro recyklaci. Toto zařízení je označeno jako shodné s evropskou směrnicí o odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací tohoto zařízení můžete pomoci předejít potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a zdraví lidí.



Symbol na zařízení nebo v přiložené dokumentaci znamená, že zařízení nesmí být považováno za běžný domovní odpad. Je nutné je předat do specializovaného místa zabývajícího se likvidací a recyklací elektrických a elektronických zařízení. Při likvidaci zařízení je třeba zajistit, aby nebylo použitelné (aby nebylo možné jej spustit), odpojením napájecího kabelu a odstraněním dvířek police a dalších prvků, které mohou představovat nebezpečí. Nesmí být dovoleno, aby bylo možné se na zařízení šplhat nebo se v něm zavřít. Zařízení je třeba zlikvidovat v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu, odvézt je do speciálního sběrného místa; nenechávejte zařízení bez dozoru, protože může představovat nebezpečí pro děti.

DEKLARACE SHODY

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými evropskými směrnicemi a odpovídajícími normami. Po získání této shody výrobce prohlašuje, že jeho výrobky jsou v souladu s platnou evropskou legislativou a proto jsou opatřeny příslušným označením CE, které umožňuje jejich prodej v evropských zemích.

Prohlášení o shodě na žádost uživatele je k dispozici v elektronické nebo tištěné formě v sídle výrobce

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska

